

# APPEL À COMMUNICATION



UNIVERSITY  
OF OSTRAVA

Colloque international linguistique et littéraire

## Les langues et les cultures en contact : danger ou enrichissement ?

9-10 mai 2024, Ostrava, République tchèque

Le Département d'études romanes de la Faculté des Lettres de l'Université d'Ostrava fête les 30 ans de sa naissance. Nous considérons cet anniversaire comme l'occasion de rassembler lors d'un colloque tous les chercheurs qui s'intéressent à la langue française et ses contacts avec d'autres langues et cultures. Les études sur les contacts de langues et de cultures se sont notablement développées ces dernières années et sont un objet d'intérêt majeur pour la linguistique ainsi que pour la littérature. L'observation des pratiques langagières montre, à travers diverses études récentes, que plusieurs centaines de langues sont en usage sur le territoire national. Les enquêtes récentes portant sur un échantillon exceptionnel de 380 000 personnes prouvent que 26 % des adultes déclarent que leurs parents leur parlaient une autre langue que le français et plus de 20 % indiquent qu'il leur arrive d'avoir des conversations dans une autre langue que le français. Ces langues et cultures différentes se côtoient non seulement dans le cerveau des locuteurs francophones, mais se manifestent aussi dans la production linguistique et littéraire actuelle. La francophonie d'aujourd'hui représente donc un vrai « melting pot » de cultures et de civilisations que nous souhaitons explorer lors de notre colloque. Les communications proposées devraient s'inscrire dans l'un des deux axes proposés :

### 1) Axe linguistique :

- Quelles sont les conséquences d'un contact entre deux langues différentes ?
- L'usage des anglicismes représente-il un danger pour la langue française ?
- Quelles sont les sources actuelles de l'innovation et de l'enrichissement lexical ?
- Quelles sont les tendances dans la créativité lexicale dans la langue commune et dans la langue spécialisée ?
- Quelles sont les stratégies dénominatives dans la terminologie française contemporaine ?
- Comment l'acquisition d'une langue étrangère peut-elle être marquée par les transferts linguistiques ?

### 2) Axe littéraire :

- Le contact entre deux cultures en tant que source d'inspiration de la littérature de langue française.

- Les rivalités des littératures de langue française et anglophone.
- La thématique de la frontière et de son dépassement dans la littérature de langue française.
- Le personnage de l'étranger dans la littérature de langue française.
- Le plurilinguisme dans la littérature de langue française.

Cette liste n'est pas exhaustive et on s'intéressa aussi à d'autres approches linguistiques et littéraires.

### Envoi d'une proposition de communication

Nous invitons les personnes dont les travaux portent sur l'une ou l'autre des questions soulevées à présenter une proposition de communication d'au plus 2 500 caractères, d'ici le 31/01/2024, à l'adresse électronique suivante : [colloque2024@email.cz](mailto:colloque2024@email.cz). Les réponses aux propositions seront envoyées au début de février 2024. Il est prévu de publier certaines contributions après sélection du comité scientifique dans la revue **Studia Romanistica** (référéncée dans les bases de données Scopus, Erih plus).

**Frais d'inscription au colloque** : 100 € - enseignant.e.s et chercheur.e.s / 80 € - étudiant.e.s

### Comité d'organisation

Jan Lazar, Zuzana Honová, Mariana Orawczak Kunešová, Karel Střelec

### Comité scientifique

Louis Begioni (Université Rome Tor Vergata, Italie)  
 Katarína Chovancová (Université Matej Bel, Slovaquie)  
 Iva Dedková (Université d'Ostrava, République tchèque)  
 Jan Drengubiak (Université de Prešov, Slovaquie)  
 Fabrice Hirsch (Université Paul Valéry Montpellier III, France)  
 Jan Holeš (Université d'Ostrava, République tchèque)  
 Zuzana Malinovská (Université Comenius de Bratislava, Slovaquie)  
 Radka Mudrochová (Université Charles, République tchèque)  
 Alena Němcová Polická (Université Masaryk, République tchèque)  
 Ondřej Pešek (Université de Bohême du Sud, République tchèque)  
 Agnès Steuckardt (Université Paul Valéry Montpellier III, France)  
 Marie Voždová (Université Palacký, République tchèque)

Le colloque se déroulera dans le cadre du programme **Barrande Mobility / PHC Barrande #49130WB 2023-2024** associant l'Université d'Ostrava (République tchèque), l'Université Charles (République tchèque) et l'Université Paul Valéry Montpellier III (France), soutenu par les gouvernements tchèque et français.

